

Zásady ochrany osobných údajov

OBSAH:

1. Pre koho je tento dokument určený?	1
2. Ktoré základné pojmy dokument používa?	1
3. Aké je postavenie spoločnosti ETN pri spracúvaní Vašich osobných údajov?	2
4. Na základe čoho Vaše osobné údaje spracúvame?	2
5. Ktoré spracovateľské operácie vykonávame ako PREVÁDZKOVATEĽ?	3
6. Ktoré spracovateľské operácie vykonávame ako SPROSTREDKOVATEĽ?	6
7. Aké práva máte ako dotknutá osoba?	8
8. Ako si môžete svoje práva v spoločnosti ETN uplatniť?	9
9. Prenášame Vaše osobné údaje do tretích krajín?	10
10. Kto môže mať prístup k Vaším osobným údajom?	12
11. Ako sú osobné údaje v spoločnosti ETN chránené?	13
12. Aktuálnosť a zmeny dokumentu	13

1. Pre koho je tento dokument určený?

Tento dokument obsahuje informácie o spracúvaní osobných údajov spoločnosťou **ETN Slovakia spol. s r. o.**, Tupého 23/A, Bratislava 831 01, zapísanou v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Odd.: Sro, VI. č.: 7591/B, IČO: 31 379 508 (ďalej ako „**spoločnosť ETN**“) v súvislosti s poskytovaním svojich služieb.

Tento dokument je určený pre návštevníkov webových stránok www.etn.sk a www.clubmed.sk (ďalej aj len ako „**webové stránky**“), ako aj pre záujemcov o služby spoločnosti ETN, jej klientov, dodávateľov, zamestnancov a iné poverené osoby klientov a dodávateľov (ďalej aj ako „**dotknuté osoby**“).

Tento dokument neupravuje zásady používanie súborov cookies. Zásady používania cookies sú dostupné na každej webovej stránke v samostatnom dokumente alebo priamo cez cookies lištu s názvom „**Zásady používania cookies**“.

Otázky, pripomienky a žiadosti k tomuto dokumentu a informáciám v ňom uvedených prijíma spoločnosť ETN na emailovej adrese **info@etn.sk**.

2. Ktoré základné pojmy dokument používa?

Úvodom by sme Vás radi oboznámili so základnými pojmami, ktoré sú uvedené v tomto dokumente a ktoré Vám pomôžu lepšie tomuto dokumentu porozumieť.

Dotknutá osoba – fyzická osoba, ku ktorej sa osobné údaje vzťahujú, t. j. klienti spoločnosti ETN ako fyzické osoby prípadne ako fyzické osoby zastupujúce právnickú osobu alebo zamestnanci týchto osôb.

Nariadenie GDPR – Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane osobných údajov pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

Osobitné kategórie osobných údajov – citlivý osobný údaj, ktorý má špecifický charakter, ako napr. údaje o zdravotnom stave alebo biometrický údaj umožňujúci identifikáciu osoby.

Osobný údaj – akékoľvek informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, napríklad meno, priezvisko, dátum narodenia, telefónne číslo, emailová adresa, adresa a pod.

Oprávnený záujem – záujem spoločnosti ETN alebo aj iného subjektu, z ktorého vyplýva potreba spracúvania osobných údajov, ak prevažuje nad záujmami dotknutej osoby, napríklad oprávnený záujem spoločnosti ETN spracúvať osobné údaje zamestnancov svojich klientov na zabezpečenie plnenia zmluvy uzavretej medzi ETN a klientom.

Prevádzkovateľ – fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá určuje účel a prostriedky spracúvania osobných údajov; spracúvaním môže prevádzkovateľ poveriť sprostredkovateľa.

Príjemca – fyzická osoba, právnická osoba, orgán verejnej moci alebo iný subjekt, ktorému sú osobné údaje poskytované, napr. ubytovacie zariadenia, letecké spoločnosti, poskytovatelia prenájmu automobilov, transferov a cestovné kancelárie.

Služba – služby, ktoré ponúkame, ako je sprostredkovanie predaja služieb cestovného ruchu (prenájom motorových vozidiel, letecká a iná doprava, ubytovanie, transfery), sprostredkovanie predaja zájazdov a predaj zájazdov, prevádzkovanie Booking Tool, reporting, reporting ESG a iné služby v rámci činnosti spoločnosti ETN.

Profilovanie – akékoľvek automatické spracúvanie osobných údajov, ktoré je používané s cieľom vyhodnotiť konkrétne osobné podmienky, napríklad správanie sa na internete.

Spracúvanie osobných údajov – činnosť, ktorú prevádzkovateľ alebo sprostredkovateľ vykonáva s osobnými údajmi ako je ich získavanie, prehliadanie, poskytovanie, uchovávanie, kopírovanie a pod.

Sprostredkovateľ – fyzická osoba alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorý spracúva osobné údaje pre prevádzkovateľa v jeho mene.

Účel – dôvod, prečo prevádzkovateľ spracúva osobné údaje.

3. Aké je postavenie spoločnosti ETN pri spracúvaní Vašich osobných údajov?

Pokiaľ je spoločnosť ETN s Vami v priamom obchodnom vzťahu, vystupuje ako **prevádzkovateľ** Vašich osobných údajov. To znamená, že spoločnosť ETN sama určuje účely a spôsoby spracúvania osobných údajov.

V niektorých prípadoch môže spoločnosť ETN spracúvať Vaše osobné údaje, ktoré jej poskytol Váš zamestnávateľ - klient spoločnosti ETN, aby pre Vás ETN zabezpečila určité služby. V tomto prípade spoločnosť ETN vystupuje ako **sprostredkovateľ** a spracúva osobné údaje výlučne podľa pokynov a zmluvných dojednaní s Vaším zamestnávateľom.

Bližšie informácie o spracúvaní Vašich osobných údajov Vám poskytuje aj Váš zamestnávateľ, ktorý v tomto prípade vystupuje ako prevádzkovateľ osobných údajov.

4. Na základe čoho Vaše osobné údaje spracúvame?

Ak spracúvame Vaše osobné údaje **v mene Vášho zamestnávateľa** ako klienta spoločnosti ETN, vychádzame z právneho základu, ktorý určil **Váš zamestnávateľ**. Najčastejšie ide o **oprávnený záujem** alebo o **zmluvu** uzatvorenú medzi Vami a Vaším zamestnávateľom na účel riadenia pracovných ciest a súvisiacich služieb. Cieľom je zjednodušiť interné procesy, zvýšiť efektivitu a znížiť náklady.

Vaše osobné údaje spracúvame len vtedy, ak na to máme právny základ. Tým môže byť:

- plnenie zákonnej povinnosti,
- uzatvorenie alebo plnenie zmluvy,
- oprávnený záujem,

- súhlas so spracúvaním osobných údajov.

Zákonná povinnosť

Vaše osobné údaje môžeme spracúvať, ak to od nás vyžaduje zákon. V takom prípade sme povinní spracúvať iba tie údaje a v takom rozsahu, aký určuje právny predpis (napr. účtovné alebo daňové zákony). Poskytnutie správnych a aktuálnych údajov je preto povinné, inak by sme si nemohli splniť zákonné povinnosti.

Uzavretie a plnenie zmluvy

Osobné údaje spracúvame, ak je to potrebné na uzavretie alebo plnenie zmluvy s Vami. Poskytnutie osobných údajov nie je povinné, no bez minimálneho rozsahu údajov nemôžeme zmluvu uzatvoriť ani riadne plniť.

Oprávnený záujem

Niekedy spracúvame osobné údaje na základe nášho oprávneného záujmu, napríklad na zlepšenie služieb alebo ochranu našich právnych nárokov. Vždy Vás o tom informujeme v príslušnej časti dokumentu alebo v osobitných informáciách pre dotknuté osoby. Vaše práva a záujmy sú pritom vždy chránené a spracúvanie nikdy nesmie viesť k ich porušeniu.

Súhlas

V niektorých prípadoch spracúvame osobné údaje len na základe Vášho výslovného súhlasu. O takom spracúvaní Vás vždy informujeme vopred, pri získavaní súhlasu. Svoj súhlas môžete **kedykoľvek odvolať**, pričom odvolanie nemá vplyv na spracúvanie, ktoré prebehlo pred jeho odvolaním.

5. Ktoré spracovateľské operácie vykonávame ako PREVÁDZKOVATEĽ?

Uzatváranie zmlúv s obchodnými partnermi (klientmi a dodávateľmi)	
Osobné údaje	Osobné údaje získavame pri uzatváraní zmlúv alebo prijímaní objednávok priamo od klienta alebo dodávateľa, prípadne z verejne dostupných zdrojov, ako je Obchodný register Slovenskej republiky (www.ors.sk). Spracúvame tieto údaje: obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky; sídlo prípadne bydlisko a miesto podnikania (pri fyzických osobách – podnikateľoch); IČO (ak bolo pridelené); titul, meno, priezvisko a podpis štatutárneho alebo iného oprávneného zástupcu; meno, priezvisko, emailová adresa, telefónne číslo, pracovná pozícia a podpis zamestnancov klienta alebo dodávateľa, ak je to nevyhnutné na plnenie zmluvy; platobné údaje.
Účel	Uzatváranie a plnenie zmluvných a predzmluvných vzťahov, napríklad pri rámcových zmluvách o poskytovaní služieb, objednávkach služieb alebo vypracúvaní cenových ponúk.
Právny základ	Predzmluvné vzťahy a plnenie zmluvy podľa čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR
Ako dlho údaje uchováваме?	Zmluvy a súvisiace dokumenty uchováваме 10 rokov po skončení ich platnosti, v súlade s právnymi predpismi o účtovníctve a archívnictve.
Spracúvanie kontaktných údajov zamestnancov pri plnení zmlúv s obchodnými partnermi	
Osobné údaje	Osobné údaje získavame od Vašich zamestnávateľov, ktorí sú našimi klientami alebo dodávateľmi. Spracúvame osobné údaje ako sú titul, meno, priezvisko, pracovná pozícia, emailová adresa, telefónne číslo, príslušnosť ku klientovi alebo dodávateľovi.

Účel	Komunikácia s klientom alebo dodávateľom pri poskytovaní služieb a plnení zmluvných povinností. Osobné údaje spracúvame len v rozsahu nevyhnutnom na riadnu komunikáciu a spoluprácu.
Právny základ	Oprávnený záujem spoločnosti ETN na efektívnom poskytovaní služieb a zabezpečení riadneho plnenia zmlúv podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR.
Ako dlho údaje uchováваме?	Osobné údaje uchováваме po dobu 10 rokov po skončení platnosti príslušnej zmluvy, v súlade s právnymi predpismi o archivácii a účtovníctve.
Posielanie newslettera emailom (klienti)	
Osobné údaje	Osobné údaje získavame od Vášho zamestnávateľa ako nášho klienta alebo priamo od Vás. Spracúvame osobné údaje v rozsahu oslovenie, meno, priezvisko, emailová adresa.
Účel	Propagácia a ponuka služieb spoločnosti ETN, informovanie o novinkách a posilňovanie vzťahov s klientmi.
Právny základ	Oprávnený záujem spoločnosti ETN podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR na upevňovanie vzťahov s existujúcimi klientami a propagácii svojich služieb v súlade s § 116 ods. 14 zákona o elektronických komunikáciách.
Ako dlho údaje uchováваме?	Osobné údaje spracúvame počas trvania zmluvného vzťahu s klientom, alebo do času, kým sa neodhlásite z odberu newslettera. Ak sa z odberu odhlásite (napr. prostredníctvom odkazu v e-maily), ďalšie správy Vám nebudú zasielané a Vaše údaje budú z databázy na tento účel vymazané.
Posielanie newslettera emailom (neklienti)	
Osobné údaje	Osobné údaje získavame priamo od Vás , keď sa prihlásite na odber newslettera na našej webovej stránke. Spracúvame osobné údaje v rozsahu oslovenie, meno, priezvisko, emailová adresa.
Účel	Propagácia a ponuka služieb spoločnosti ETN.
Právny základ	Váš súhlas so spracúvaním osobných údajov podľa čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR. Svoj súhlas môžete kedykoľvek odvolať.
Ako dlho údaje uchováваме?	Údaje spracúvame po dobu 2 rokov od prihlásenia na odber newslettera, pokiaľ sa medzitým neodhlásite. Po odhlásení Vaše údaje pre tento účel vymažeme a ďalšie e-maily Vám už nebudú zasielané.
Plnenie zákonných povinností	
Osobné údaje	Osobné údaje spracúvame pri plnení našich zákonných povinností. Požadujeme tieto údaje: obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky; sídlo prípadne bydlisko a miesto podnikania fyzických osôb; IČO (ak bolo pridelené); kontaktné údaje a podpis osoby, ktorá účtovný doklad vystavila; platobné údaje; meno, priezvisko, adresa, emailová adresa, telefónne číslo, platobné údaje fyzickej osoby a ďalšie údaje vyžadované zákonom.
Účel	Osobné údaje spracúvame na: • spracúvanie a uchovávanie účtovných dokladov, • vedení archívu a registratúry, • uplatňovanie, preukazovanie a obhajovanie právnych nárokov (sporová agenda), • ochranu osobných údajov (napr. evidencia a vybavovanie žiadostí dotknutých osôb),

	• plnenie povinností pri vybavovaní reklamácií podľa zákona o ochrane spotrebiteľa, • plnenie povinností podľa zákona o zájazdoch.
Právny základ	Plnenie zákonných povinností spoločnosti ETN podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR.
Ako dlho údaje uchováваме?	Osobné údaje uchováваме podľa zákona, napr. účtovné záznamy 10 rokov, záznamy v oblasti ochrany osobných údajov 5 rokov, ďalšie zákonom stanovené lehoty podľa konkrétnej povinnosti.
Uplatňovanie, preukazovanie a obhajoba právnych nárokov (nesporová agenda)	
Osobné údaje	Niektoré osobné údaje spracúvame na základe nášho oprávneného záujmu spoločnosti ETN alebo záujmu tretích strán. Požadujeme tieto údaje: titul, meno, priezvisko, pracovná pozícia, identifikačné údaje zamestnávateľa, adresa pracoviska, telefonický a e-mailový kontakt zamestnanca klienta alebo dodávateľa prípadne aj iné osobné údaje z informačných systémov spoločnosti ETN (napr. údaje o komunikácii alebo evidencii dokumentov).
Účel	Získavanie a uchovávanie dôkazov na uplatňovanie, preukazovanie a obhajovanie právnych nárokov v nesporevej agende.
Právny základ	Oprávnený záujem spoločnosti ETN chrániť svoje právne nároky alebo právne nároky tretích strán podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR.
Ako dlho údaje uchováваме?	Osobné údaje uchováваме max. 1 rok po uplynutí premlčacej lehoty v konkrétnom prípade.
Referencie klientov (webová stránka)	
Osobné údaje	Osobné údaje získavame priamo od Vás alebo od Vášho zamestnávateľa, ak ste nám poskytli súhlas so zverejnením referencie. Osobné údaje spracúvame v rozsahu: titul, meno, priezvisko, pracovná pozícia, názov zamestnávateľa (klienta).
Účel	Zverejňovanie referencií klientov na webovej stránke, prezentácia spokojnosti klientov a skúsenosti so službami spoločnosti ETN, podpora marketingových a obchodných aktivít spoločnosti.
Právny základ	Súhlas dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov podľa čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR. Súhlas je dobrovoľný a môže byť kedykoľvek odvolaný.
Ako dlho údaje uchováваме?	Osobné údaje uchováваме po dobu zverejnenia referencie na webovej stránke alebo do odvolania súhlasu.
Prevádzkovanie profilu na sociálnych sieťach (Instagram, LinkedIn, YouTube)	
Osobné údaje	Osobné údaje získavame priamo od Vás, ak nám ich poskytnete pri komentároch, správach a iných interakciách, ako aj z verejne dostupných informácií na sociálnych sieťach, ktoré zverejníte v súvislosti s naším profilom. Osobné údaje spracúvame v rozsahu meno, priezvisko (ak sú verejne poskytnuté), profilová fotografia (ak je zverejnená), obsah komentárov a správ, emailová adresa alebo kontaktné údaje, ak nám ich dobrovoľne poskytnete.
Účel	Komunikácia s používateľmi profilu, odpovedanie na otázky, komentáre a správy, organizovanie súťaží alebo interaktívnych aktivít, zverejňovanie obsahu, ktorý prispieva k prezentácii spoločnosti ETN, marketingových a informačných aktivít na sociálnych sieťach.

Právny základ	Súhlas dotknutej osoby pri poskytnutí osobných údajov dobrovoľne, Oprávnený záujem spoločnosti ETN na komunikáciu s používateľmi a správu profilov na sociálnych sieťach podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR.
Ako dlho údaje uchováваме?	Osobné údaje uchováваме po dobu nevyhnutnú na účely komunikácie, zverejnenia obsahu alebo interakcie, maximálne však do odvolania súhlasu alebo do zmazania komentára/príspevku používateľom.
Kontaktný formulár (webová stránka)	
Osobné údaje	Osobné údaje získavame priamo od Vás, keď vyplníte kontaktný formulár na našej webovej stránke. Osobné údaje spracúваме v rozsahu: oslovenie, meno, priezvisko, emailová adresa, telefónne číslo (ak uvediete), predmet a obsah správy prípadne ďalšie údaje, ktoré dobrovoľne poskytnete v správe.
Účel	Odpovedanie na Vaše otázky a žiadosti, poskytovanie informácií o službách spoločnosti ETN, spracovania Vašich podnetov alebo požiadaviek.
Právny základ	Vaša žiadosť: spracúvanie je nevyhnutné na splnenie právneho záväzku spoločnosti ETN alebo na účel plnenia zmluvy (čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR), ak ide o Vašu objednávku alebo žiadosť. V ostatných prípadoch: oprávnený záujem spoločnosti ETN zabezpečiť komunikáciu a poskytnutie odpovede (čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR).
Ako dlho údaje uchováваме?	Osobné údaje uchováваме len po dobu nevyhnutnú na vybavenie Vašej žiadosti alebo otázky, maximálne však 2 roky, ak nedôjde k ďalšiemu spracúvaniu na iný účel.

6. Ktoré spracovateľské operácie vykonávame ako SPROSTREDKOVATEĽ?

Sprostredkovanie služieb pre zamestnancov klienta	
Osobné údaje	Osobné údaje získavame od Vášho zamestnávateľa, ktorý je klientom spoločnosti ETN. Tieto osobné údaje môžeme doplniť alebo aktualizovať aj v rámci priamej komunikácie s Vami. Spracúваме tieto údaje: meno, priezvisko, pohlavie, dátum narodenia, emailová adresa, telefónne číslo, číslo a dátum expirácie cestovného dokladu, rodné číslo, fotografia prípadne ďalšie osobné údaje nevyhnutné na zabezpečenie alebo sprostredkovanie objednanej služby.
Účel	Sprostredkovanie alebo poskytnutie služby pre Vás ako zamestnanca na základe požiadaviek a pokynov Vášho zamestnávateľa, ktorý vystupuje ako prevádzkovateľ osobných údajov.
Právny základ	Oprávnený záujem Vášho zamestnávateľa na zabezpečení a riadení firemného cestovania s cieľom zjednodušiť interné procesy, zvýšiť efektivitu a znížiť náklady.
Ako dlho údaje uchováваме?	Osobné údaje spracúваме po dobu trvania zmluvného vzťahu s Vaším zamestnávateľom alebo v súlade s jeho pokynmi alebo osobitnými právnymi predpismi.
Poskytovanie Booking Tool	
Osobné údaje	Osobné údaje spracúваме prostredníctvom online rezervačného nástroja Booking Tool, ktorý slúži na zadávanie, spracovanie a správu požiadaviek na služby cestovného ruchu. Údaje získavame od Vášho zamestnávateľa ako klienta spoločnosti ETN, prípadne ich môžete doplniť alebo aktualizovať priamo prostredníctvom rezervačného nástroja.

	Spracúvame osobné údaje ako je titul, meno, priezvisko, pohlavie, dátum narodenia, číslo a platnosť cestovného dokladu, pracovná pozícia a organizačná jednotka, údaje o plánovanej služobnej ceste (trvanie pracovnej cesty, dátum, čas, miesto pracovnej cesty, účel pracovnej cesty, preferencie), výška preddavku na pracovnú cestu, výška priznaných náhrad, použitý dopravný prostriedok, počet kilometrov, údaje z technického preukazu vozidla, číslo bankového účtu, zamestnávateľ
Účel	Umožnenie a správa rezervácií služieb prostredníctvom rezervačného nástroja Booking Tool, v mene a podľa pokynov Vášho zamestnávateľa ako prevádzkovateľa osobných údajov.
Právny základ	Oprávnený záujem Vášho zamestnávateľa ako prevádzkovateľa osobných údajov na riadení a optimalizácii služobných ciest a na efektívnom využívaní interných procesov spojených s cestovaním.
Ako dlho údaje uchováваме?	Osobné údaje spracúvame po dobu trvania zmluvného vzťahu s Vaším zamestnávateľom alebo podľa jeho pokynov a v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
Reporting	
Osobné údaje	Osobné údaje získavame od Vášho zamestnávateľa, ktorý je klientom spoločnosti ETN. Údaje pochádzajú zo systému správy ciest, objednávok služieb a ďalších podkladov súvisiacich s poskytovaním služieb cestovného ruchu. Osobné údaje spracúvame v rozsahu meno, priezvisko, pracovná pozícia, organizačná jednotka alebo oddelenie, emailová adresa, telefónne číslo, údaje o služobných cestách (destinácia, trvanie, účel, náklady), Ďalšie údaje potrebné na tvorbu reportov podľa pokynov klienta.
Účel	Vypracovanie reportov a prehľadov o služobných cestách zamestnancov klienta, najmä na účely kontroly, vyúčtovania, zjednodušenia administratívy a optimalizácie firemných cestovných procesov. Tieto reporty sú spracúvané v mene a na základe pokynov Vášho zamestnávateľa ako prevádzkovateľa osobných údajov.
Právny základ	Oprávnený záujem Vášho zamestnávateľa (prevádzkovateľa) na efektívnom riadení a evidencii služobných ciest, ako aj na znižovaní nákladov a zlepšovaní interných procesov.
Ako dlho údaje uchováваме?	Osobné údaje spracúvame po dobu trvania zmluvného vzťahu s Vaším zamestnávateľom alebo v súlade s jeho pokynmi a internými predpismi o uchovávaní dát.
Reporting ESG	
Osobné údaje	Osobné údaje získavame od našich klientov alebo ich zamestnancov, a to v rozsahu potrebnom na vypracovanie reportov a hodnotení v oblasti ESG. Osobné údaje spracúvame v rozsahu meno, priezvisko, pracovná pozícia, identifikácia zamestnávateľa (klienta), emailová adresa a telefónne číslo, informácie súvisiace s pracovnými aktivitami, internými procesmi alebo udržateľnými opatreniami, ďalšie údaje nevyhnutné na vypracovanie ESG reportov podľa pokynov klienta.
Účel	Zber, vyhodnocovanie a spracovanie informácií potrebných na ESG reporting v mene klienta, a to v súlade s jeho internými politikami a požiadavkami na udržateľnosť.

Právny základ	Právnym základom je oprávnený záujem alebo zákonná povinnosť klienta (ako prevádzkovateľa osobných údajov).
Ako dlho údaje uchováваме?	Osobné údaje uchováваме po dobu trvania zmluvného vzťahu s klientom alebo počas obdobia potrebného na vypracovanie a uchovávanie ESG reportov alebo osobitnými právnymi požiadavkami.

7. Aké práva máte ako dotknutá osoba?

Spoločnosť ETN kladie dôraz na ochranu a rešpektovanie Vašich práv. Ako dotknutá osoba si môžete uplatniť nasledovné práva:

Právo na informácie

Máte právo byť informovaný o spracúvaní Vašich osobných údajov. Za týmto účelom spoločnosť ETN prijala vhodné opatrenia, aby Vám informácie o spracúvaní boli poskytnuté jasne, zrozumiteľne a dostupne. Spoločnosť ETN si plní informačnú povinnosť prostredníctvom tohto dokumentu, ktorý je trvalo zverejnený na www.etn.sk.

Právo na odvolanie súhlasu

Ak ste nám poskytli súhlas so spracúvaním osobných údajov, môžete ho kedykoľvek odvolať. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania vykonaného pred jeho odvolaním. Súhlas so zasielaním newslettera môžete kedykoľvek odvolať prostredníctvom odkazu uvedeného v každom e-maile alebo kontaktovaním spoločnosti ETN.

Právo na prístup k údajom

Máte právo získať potvrdenie, či spoločnosť ETN spracúva Vaše osobné údaje, a ak áno, máte právo na prístup k týmto údajom a k informáciám o:

- účeloch spracúvania,
- kategóriách osobných údajov,
- príjemcoch alebo kategóriách príjemcov,
- dobe uchovávania,
- zdroji údajov (ak neboli získané priamo od Vás),
- Vašich právach podľa GDPR.

Spoločnosť ETN Vám na požiadanie poskytne aj **kópiu spracúvaných osobných údajov**. Za ďalšie kópie môže účtovať primeraný poplatok pokrývajúci administratívne náklady, o čom budete vopred informovaní.

Právo na opravu

Máte právo na to, aby boli spracúvané správne, aktuálne a úplné údaje. Spoločnosť ETN Vaše osobné údaje opraví alebo aktualizuje na základe Vašej žiadosti, prípadne v rámci bežnej komunikácie s Vami, ak zistí nepresnosť.

Právo na vymazanie („právo byť zabudnutý“)

Máte právo požiadať o vymazanie svojich osobných údajov, ak:

- údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré sa spracúvali,
- odvolali ste súhlas a neexistuje iný právny základ na spracúvanie,
- namietate spracúvanie z oprávneného záujmu a neprevažujú oprávnené dôvody ETN,
- osobné údaje boli spracúvané nezákonne.

Po posúdení Vašej žiadosti ETN údaje vymaže, prípadne Vás informuje o dôvodoch, pre ktoré nie je možné vymazanie vykonať (napr. zákonná povinnosť uchovávania účtovných dokladov).

Právo na obmedzenie spracúvania

Máte právo požadovať, aby spoločnosť ETN obmedzila spracúvanie Vašich osobných údajov, ak:

- napadnete ich správnosť (počas overovania),
- spracúvanie je nezákonné, ale nechcete ich vymazať,
- údaje už ETN nepotrebuje, ale Vy ich potrebujete na uplatnenie alebo obhajobu právnych nárokov,
- namietate oprávnený záujem ETN – počas overovania prevahy záujmov.

V prípade obmedzenia ETN Vaše údaje spracúva len v rozsahu potrebnom na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

Právo na prenosnosť údajov

Ak sa spracúvanie zakladá na Vašom súhlase alebo na zmluve a vykonáva sa automatizovanými prostriedkami, máte právo získať osobné údaje, ktoré ste poskytli spoločnosti ETN, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a máte právo preniesť ich k inému prevádzkovateľovi.

Právo namietat'

Máte právo namietat' spracúvanie svojich osobných údajov, ak sa vykonáva na základe oprávneného záujmu spoločnosti ETN (napr. pri marketingových aktivitách alebo ochrane právnych nárokov). V takom prípade spoločnosť ETN prestane údaje ďalej spracúvať, pokiaľ nepreukáže nevyhnutné oprávnené dôvody, ktoré prevažujú nad Vašimi právami a slobodami.

Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania

Spoločnosť ETN nevykonáva automatizované individuálne rozhodovanie ani profilovanie v zmysle článku 22 GDPR.

Právo na súdnu ochranu

Máte právo na súdny prostriedok nápravy, ak sa domnievate, že spracúvanie osobných údajov bolo vykonané v rozpore s Nariadením GDPR alebo so zákonom o ochrane osobných údajov. Návrh na začatie konania môžete podať na príslušnom súde Slovenskej republiky.

Právo podať sťažnosť dozornému orgánu

Máte právo podať podnet alebo sťažnosť na dozorný orgán:

Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky

so sídlom: Námestie 1. mája 18, 811 06 Bratislava

telefón: +421 2 3231 3220

web: <https://dataprotection.gov.sk>

8. Ako si môžete svoje práva v spoločnosti ETN uplatniť?

Svoje práva si môžete uplatniť písomne:

- poštou na adresu spoločnosti ETN,
- e-mailom na adresu: info@etn.sk
- osobne v sídle spoločnosti ETN spísaním Vašej žiadosti.

Formulár „Žiadosť na uplatnenie práv dotknutej osoby“ je dostupný [TU](#).

Každú žiadosť spoločnosť ETN zaeviduje a vybaví bez zbytočného odkladu, **najneskôr do jedného mesiaca** od jej doručenia. V tejto lehote Vás spoločnosť ETN informuje o prijatých opatreniach na

základe Vašej žiadosti. Lehotu možno v odôvodnených prípadoch **predĺžiť** o ďalšie dva mesiace, pričom sa zohľadní najmä zložitosť a počet prijatých žiadostí. O predĺžení lehoty a dôvodoch zdržania budete informovaní do jedného mesiaca od doručenia žiadosti.

Ak sa Vaša žiadosť týka spracúvania osobných údajov spoločnosťou ETN **v mene klienta** (Vášho zamestnávateľa), spoločnosť ETN postúpi Vašu žiadosť Vášmu zamestnávateľovi ako prevádzkovateľovi osobných údajov. Spoločnosť ETN s ním následne spolupracuje na vybavení Vašej žiadosti v súlade s jeho pokynmi a zmluvnými dojednaniami.

Oznámenie o spôsobe vybavenia žiadosti sa poskytuje rovnakým spôsobom, akým bola žiadosť podaná, pokiaľ nepožiadate o iný spôsob. Ak oznámenie obsahuje osobné údaje osobitnej kategórie, spoločnosť ETN ho zašle poštou do vlastných rúk.

Vaše žiadosti spoločnosť ETN vybavuje **bezplatne**.

V prípade, že je žiadosť zjavne neopodstatnená, neprimeraná alebo sa opakuje, spoločnosť ETN je oprávnená:

- účtovať primeraný poplatok zohľadňujúci administratívne náklady, alebo
- odmietnuť konať, pričom vždy uvedie dôvod takého postupu.

9. Prenášame Vaše osobné údaje do tretích krajín?

Sociálne siete

Spoločnosť ETN prevádzkuje svoje profily na sociálnych sieťach Instagram, LinkedIn a YouTube s cieľom propagovať svoje služby, informovať o činnosti spoločnosti, komunikovať s verejnosťou a reagovať na správy či komentáre používateľov.

Poskytovateľmi sú:

- Instagram – Meta Platforms Ireland Limited
- LinkedIn – LinkedIn Ireland Unlimited Company
- YouTube – Google Ireland Limited.

Tieto spoločnosti môžu prenášať osobné údaje aj mimo Európskeho hospodárskeho priestoru, najmä do Spojených štátov amerických (USA). Prenosy sa vykonávajú na základe rozhodnutia Európskej komisie o primeranej úrovni ochrany údajov (EU–US Data Privacy Framework) alebo prostredníctvom štandardných zmluvných doložiek podľa článku 46 GDPR.

Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov jednotlivých poskytovateľov sú dostupné na ich webových stránkach:

- Instagram: <https://privacycenter.instagram.com/policy>
- LinkedIn: <https://www.linkedin.com/legal/privacy-policy>
- YouTube: <https://policies.google.com/privacy>

Komunikácia prostredníctvom elektronických platforiem

Pri komunikácii so spoločnosťou ETN prostredníctvom aplikácií ako Viber, WhatsApp, Microsoft Teams, Zoom alebo Google Meet môže dochádzať k prenosu osobných údajov do tretích krajín, najmä do Spojených štátov amerických (USA).

Tieto spoločnosti môžu prenášať osobné údaje aj mimo Európskeho hospodárskeho priestoru, najmä do Spojených štátov amerických (USA). Prenosy sa vykonávajú na základe rozhodnutia Európskej

komisie o primeranej úrovni ochrany údajov (EU–US Data Privacy Framework) alebo prostredníctvom štandardných zmluvných doložiek podľa článku 46 GDPR.

Spoločnosť ETN pri komunikácii cez tieto platformy dbá na minimalizáciu osobných údajov, ktoré sú prostredníctvom nich spracúvané, a využíva ich výhradne na účely komunikácie a poskytovania služieb.

Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov jednotlivými poskytovateľmi nájdete v ich zásadách ochrany osobných údajov:

- Viber: <https://www.viber.com/en/terms/viber-privacy-policy/>
- WhatsApp: <https://www.whatsapp.com/legal/privacy-policy-eea>
- Zoom: <https://explore.zoom.us/en/privacy/>
- Google Meet: <https://policies.google.com/privacy>

Platobná brána Worldline

Pri spracúvaní platieb prostredníctvom platobnej brány Worldline dochádza k odovzdávaniu osobných a platobných údajov spoločnosti Worldline, ktorá vystupuje ako samostatný prevádzkovateľ osobných údajov.

Osobné údaje sú spracúvané v súlade s platnými právnymi predpismi o ochrane osobných údajov, pričom spracúvanie prebieha spravidla v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP).

V prípade, že spoločnosť Worldline prenáša osobné údaje mimo EHP, takýto prenos sa uskutočňuje v súlade s článkami 45 a 46 Nariadenia GDPR, a to buď na základe rozhodnutia Európskej komisie o primeranej úrovni ochrany, alebo prostredníctvom štandardných zmluvných doložiek schválených Európskou komisiou, prípadne na inom právnom základe povolenom právnymi predpismi.

Aj v prípade prenosu mimo EHP je zabezpečená primeraná úroveň ochrany osobných údajov a uplatňované sú dodatočné technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie dôvernosti a integrity údajov.

Spoločnosť ETN nemá prístup k údajom o platobných kartách a tieto údaje nespracúva. Platobné údaje sú spracúvané výlučne prostredníctvom zabezpečeného systému Worldline.

Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov nájdete v Zásadách ochrany osobných údajov spoločnosti Worldline, dostupných na: <https://worldline.com/sk-sk/compliance/privacy>

Sprostredkovanie služieb cestovného ruchu

V prípadoch, keď spoločnosť ETN sprostredkúva alebo zabezpečuje služby cestovného ruchu v krajinách mimo Európskej únie (EÚ) alebo Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP), môže dôjsť k prenosu osobných údajov do týchto krajín, napríklad ubytovacím zariadeniam, dopravcom, vízovým centrami alebo miestnym partnerom potrebným na zabezpečenie objednaných služieb.

Takéto prenosi osobných údajov sú nevyhnutné na plnenie zmluvy o poskytnutí služby cestovného ruchu alebo na vykonanie predzmluvných opatrení prijatých na Vašu žiadosť (článok 49 ods. 1 písm. b) GDPR).

Ak cieľová krajina nezabezpečuje primeranú úroveň ochrany osobných údajov, spoločnosť ETN zabezpečí, aby bol prenos realizovaný len v nevyhnutnom rozsahu a aby príjemca osobných údajov bol poučený o potrebe ich dôverného a bezpečného spracúvania.

Spoločnosť ETN zároveň prijíma primerané technické a organizačné opatrenia, ktoré znižujú riziko neoprávneného prístupu alebo zneužitia osobných údajov aj pri prenosoch mimo EÚ/EHP.

Cloudové služby a softvérové riešenia

Spoločnosť ETN využíva pri svojej činnosti rôzne cloudové služby, IT systémy a softvérové riešenia (napr. služby elektronickej pošty, úložiská dát, kancelárske aplikácie, komunikačné a CRM nástroje), ktoré prevádzkujú alebo spravujú poskytovatelia so sídlom v rámci Európskej únie (EÚ) aj mimo nej.

V prípadoch, keď dochádza k prenosu osobných údajov mimo Európskeho hospodárskeho priestoru (EHP), sa tento prenos uskutočňuje v súlade s požiadavkami kapitoly V Nariadenia (EÚ) 2016/679 (GDPR), a to buď na základe rozhodnutia Európskej komisie o primeranej úrovni ochrany podľa článku 45 GDPR, alebo prostredníctvom štandardných zmluvných doložiek podľa článku 46 GDPR, prípadne na inom právnom základe povolenom GDPR (napr. výslovný súhlas dotknutej osoby alebo nevyhnutnosť na plnenie zmluvy).

Všetci poskytovatelia cloudových a softvérových riešení, s ktorými spoločnosť ETN spolupracuje, sú zmluvne viazaní dodržiavať primeranú úroveň technickej a organizačnej ochrany osobných údajov a spracúvať ich výlučne podľa pokynov spoločnosti ETN.

Prenosy údajov mimo EHP sa uskutočňujú len v nevyhnutnom rozsahu a vždy s cieľom zabezpečiť riadne poskytovanie služieb, bezpečnosť a dostupnosť údajov.

10. Kto môže mať prístup k Vaším osobným údajom?

K osobným údajom, ktoré spracúva spoločnosť ETN, môžu mať v závislosti od charakteru a rozsahu poskytovanej služby prístup **tretie osoby – príjemcovia osobných údajov**.

Medzi príjemcov osobných údajov môžu patriť najmä:

- letecké spoločnosti,
- poskytovatelia ubytovania,
- poskytovatelia prenájmu vozidiel,
- cestovné kancelárie a agentúry,
- poskytovatelia transferov a dopravných služieb,
- poskytovatelia IT podpory a IT vývoja,
- poskytovatelia softvérových riešení a systémov nevyhnutných na poskytovanie služieb cestovného ruchu,
- poskytovatelia cloudových služieb,
- poskytovateľ platobnej brány (Worldline),
- poisťovne,
- banky,
- prevádzkovatelia sociálnych sietí a online platforiem (napr. Meta, LinkedIn, Google),
- poskytovatelia komunikačných platforiem (napr. e-mail, Viber, WhatsApp, online meetingové nástroje),
- orgány verejnej správy a iné subjekty, ak to vyžaduje zákon alebo oprávnený záujem spoločnosti ETN.

Spoločnosť ETN odovzdáva osobné údaje príjemcom len v nevyhnutnom rozsahu potrebnom na zabezpečenie konkrétnej služby, a to na základe zmluvy alebo právneho základu podľa čl. 6 a 28 GDPR.

O konkrétnych príjemcoch osobných údajov ste vždy informovaní pred potvrdením cenovej ponuky alebo objednávky služby.

Zároveň sa môžete oboznámiť so spracúvaním osobných údajov jednotlivých príjemcov prostredníctvom ich zásad ochrany osobných údajov, ktoré sú zverejnené na ich webových stránkach alebo dostupné na vyžiadanie.

Spoločnosť ETN zabezpečuje, aby všetci príjemcovia osobných údajov dodržiavali primeranú úroveň ochrany a aby spracúvanie prebiehalo v súlade s požiadavkami GDPR.

11. Ako sú osobné údaje v spoločnosti ETN chránené?

Spoločnosť ETN dôsledne zabezpečuje ochranu osobných údajov pred ich stratou, zneužitím, neoprávneným prístupom, zmenou alebo zničením. Za týmto účelom sme prijali **primerané technické, organizačné a bezpečnostné opatrenia**, ktoré zohľadňujú povahu spracúvaných osobných údajov, rozsah spracúvania, možné riziká, najnovšie technické poznatky a primerané náklady na ich realizáciu v súlade s článkom 32 Nariadenia (EÚ) 2016/679 (GDPR).

Osobné údaje sú spracúvané a uchovávané v systémoch, priestoroch a prostrediach s **kontrolovaným prístupom**, do ktorých má prístup len **vopred určený a oprávnený okruh osôb**. Všetky osoby oprávnené na spracúvanie osobných údajov sú viazané **povinnosťou mlčanlivosti** a pravidelne školené v oblasti ochrany osobných údajov a informačnej bezpečnosti.

Spoločnosť ETN pravidelne, najmenej raz ročne, **vyhodnocuje účinnosť prijatých opatrení** a vykonáva ich aktualizáciu podľa zistení alebo zmenených rizík. O výsledkoch tohto vyhodnotenia sa vedie záznam (správa z hodnotenia).

V prípade akéhokoľvek **bezpečnostného incidentu** spoločnosť ETN bezodkladne prijme opatrenia na jeho odstránenie a minimalizáciu následkov. Ak je pravdepodobné, že incident bude mať za následok vysoké riziko pre práva a slobody dotknutých osôb, ETN o tom dotknuté osoby informuje bez zbytočného odkladu a oznámi, aké opatrenia boli prijaté na nápravu.

O každom závažnom bezpečnostnom incidente, ktorý spĺňa podmienky podľa článku 33 GDPR, spoločnosť ETN informuje Úrad na ochranu osobných údajov SR do 72 hodín od jeho zistenia. O všetkých incidentoch, vrátane prijatých nápravných opatrení, sa vedie interný záznam.

12. Aktuálnosť a zmeny dokumentu

Vlastníkom dokumentu je spoločnosť ETN, ktorá môže jeho obsah meniť a aktualizovať. Aktuálne znenie informácií je vždy dostupné na webovom sídle spoločnosti ETN, ako aj na vyžiadanie v sídle ETN.

Tento dokument je aktuálny od **31.10.2025**.